

FR Lire les instructions avant d'utiliser l'appareil et éviter tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse barbe

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basses Tensions, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE**: Les parties tenues à la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous l'eau.

Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau. L'eau ne doit pas excéder 70°C.

• **MISE EN GARDE**: Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.

• Utilisez qu'avec le bloc d'alimentation fourni 0798.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.

• La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.

• La batterie doit être éliminée de façon sûre.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agré si :

- votre appareil est tombé,
- s'il ne fonctionne pas normalement.

• L'appareil doit être débranché :

- avant le nettoyage et l'entretien,
- en cas d'anomalie de fonctionnement,
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

MISE EN GARDE: avant toute utilisation, veillez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

Ⓢ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Contactez votre centre de collecte ou un point de collecte au défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recyclage des batteries. Pour le retrait des accus NiMH, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les batteries de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

EN Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

Beard trimmer

SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- Hair clipper can be used by children aged from 3 years under supervision.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WET & DRY

ON X1

90 min

CLICK

TR Hatati bir kullarımın önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Sakal Traş Makinesi

GÜVENLİK ÖNERİLERİ

- Güvenliğini düşünebilmek bu cihazı yarıotırımlık standartlara ve düzenlemelere (Düşük Gerilim Direktifleri, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre...) uygun olarak üretimiştir.
- Elektrik tesisatının uygun bir şekilde izlenmesi belirlenir voltaj ile aynı olduğundan emin olun. Her türlü bağlantı hatası parçaların kırılmasıyla, tamir edilemeyecek hasarlara neden olabilir.
- Yine de cihazın montajı ve kullanımı izlenince uygulanı nımlara uygun olarak yapılmalıdır.
- Saç kesme makinesi gözetim altında 3 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir.
- Bu cihaz fiziksel, duysal veya zihinsel engelli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişilerin gözetimi altında olmalıdır veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitimledikleri takdirde kullanılmalıdır.
- Elektrik kablosu hasar görürse her türlü tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya aynı yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- **UYARI**: Elle tutulan kısımları su ile yıkanamamıştır. Ancak suyun altında temizlik için uygun. Suyun ısısu 70°C den fazla olmamalıdır. Küvet içinde veya duşa kullanın için uygundur.
- **UYARI**: Pilleri sağ tımeç için, sadece elde biriktire temin edilmiş şıkabilirli güç ünitesi için uygun.
- **⚠️** Cıkarılabilir güç ünitesi 0798 : Cihaz sadece verilen güç ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır 0798.
- Bu cihaz yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilir piller içermektedir.
- Pili çıkarmadan önce cihazın fişi prizden çekilmelidir.
- Cihaz batıradan edilmek önce pil çıkarılmalıdır.
- Pili yenileriyle bir şekilde batıradan edilmelidir.
- Bu cihaz yavaş, duş, lavabo veya su olan diğer yerlerin yanında kullanılır, güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafından cihazın kullanımı ile ilgili önceden bilgilendirilmiştir durumlarda dışında, kullanılmasını seçer. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmek gerekir.
- Cihazın fişten çekilmesi gereken durumlarda: temizlik ve bakım işlemlerinden önce, çalışma bittikten sonra, cihazın kullanılmama biter bitmez.
- Kablo hasar görmüşse kullanmayın.
- Temizleme için bile oksijen veya deşilimeyin, batıradan, mayı, nemli ellerle tutmayın.
- Sıcaklık gözetiminde edici sapından tutun.
- Kibakları çekerek fişten çıkartmayın, priz tıradan çekin.
- Elektrik uzatma kullammayın.
- Parlatıcı ve tıradı edici ürünlerle temizlemeyin.
- 0°C nin altında ve 35 °C nin üstünde sıcaklıklarda kullanmayın.
- Cihazı kullanmamaz ve Yetkili Servise Bu varmanız gereken durumlarda: cihazınız dışırese ve yalnızca.

GARANTİA

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorreta.

UTILIZACIÓN: antes de qualquer utilização, certifique-se de o seu aparelho se encontra carregado. Este aparelho não funciona ligado a corrente.

PROTECCIÓN DO MEDIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

Ⓢ O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados, mesmo em pequenas quantidades.

Entregue o nºum ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem das baterias. Para retirar os acumuladores NiMH, descarregue totalmente os acumuladores antes da desmontagem. Abra os compartimentos do aparelho com uma ferramenta, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra página www.rowenta.pt

EL Διαβάστε τις οδηγίες προσοχή χρησιμοποιήστε τη συσκευή προσεκτικά να αποφεύξετε κάθε κίνδυνο λόγω ανακόλλητης χρήσης.

Κοινητική μηχανή για γένια

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστά πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή Τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κοιτώ ασφαλή σύνδεση είναι πιθανό να προκαλέσει μη αντιστρέψιμο βλάβες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει ωστόσο να συμμορφώνονται με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.
- Η κοινητική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 3 ετών και πάνω εφόσον επιβλέπονται.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες τόσο αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. ⚠️ Ο καθιστικός και η συντηρητική από τη κατασκευαστή εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυγίσ μετά την πώληση της κατασκευαστικής εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ**: Τα μέρη που πίνονται με το χέρι πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένα από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό με νερό. Μπορούν να καθαριστούν στη βρύση. Το νερό δεν πρέπει να ξεπερνά τους 70°C. Κατάλληλη για χρήση μέσα στη μπανιέρα ή στο ντους.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Για την αναφώρηση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο τον αποσπώμενο φορητό που παρέχεται με τη συσκευή, ή ⚠️⚠️ Αποσπώμενο φορητό 0798 : Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την μπαταρία που τη συνοδεύει 0798.
- Η εν λόγω συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν παρά μόνο από άτομα που έχουν λάβει σχετική κατάρτιση.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος κατά την αφώρηση της μπαταρίας.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από την συσκευή πριν να απορριφθεί για ανακύκλωση.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριπτεί με ασφαλή τρόπο.
- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, συντηρητική ή ψευματική κατάσταση είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν προεστειρ οδηγίες που αφορούν στη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Πρέπει να αποσυνδέεται τη συσκευή από το ρεύμα: πριν από τον καθαρισμό και τη συντηρητική, σε περίπτωση αφαίμαξης λειτουργίας, αφού έχει τελειώσει η χρήση.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή με ασφάλεια και να καθαρίζεται με νερό.
- Μπορούν να καθαριστούν στη βρύση, αλλά τρως είναι να φές από την πύξη.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική μηχανή καθαρισμού.
- Μη καθαρίζετε τη συσκευή με λευκαντικό ή διαβρωτικά προϊόντα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0 °C και υψηλότερη των 35 °C.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυγίστησης πελάτων εάν η συσκευή υπέστη πύξη, εάν δεν λειτουργεί κανονικά.

FR Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et éviter tout danger dû à une mauvaise utilisation.

Tondeuse barbe

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basses Tensions, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil.
- Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.
- L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• Cette tondeuse peut être utilisée par des enfants âgés d'au moins 3 ans sous surveillance.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• **MISE EN GARDE**: Les parties tenues à la main doivent être débranchées avant le nettoyage sous l'eau.

Convient pour utilisation dans la baignoire et sous la douche. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau. L'eau ne doit pas excéder 70°C.

• **MISE EN GARDE**: Pour le rechargement de la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil.

• Utilisez qu'avec le bloc d'alimentation fourni 0798.

• Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

• L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie.

• La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.

• La batterie doit être éliminée de façon sûre.

• Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agré si :

- votre appareil est tombé,
- s'il ne fonctionne pas normalement.

• L'appareil doit être débranché :

- avant le nettoyage et l'entretien,
- en cas d'anomalie de fonctionnement,
- dès que vous avez terminé de l'utiliser.
- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

MISE EN GARDE: avant toute utilisation, veillez à bien recharger votre appareil. Cet appareil ne fonctionne pas sur secteur.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

Ⓢ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Contactez votre centre de collecte ou un point de collecte au défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recyclage des batteries. Pour le retrait des accus NiMH, déchargez complètement les accus avant démontage. Ouvrir les batteries de l'appareil avec un outil, couper les connexions, recycler les accus de façon sûre.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site internet www.rowenta.com

EN Read the instructions before use to avoid any danger due to misuse.

Beard trimmer

SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- Hair clipper can be used by children aged from 3 years under supervision.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WET & DRY

ON X1

90 min

CLICK

TR Hatati bir kullarımın önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Sakal Traş Makinesi

GÜVENLİK ÖNERİLERİ

- Güvenliğini düşünebilmek bu cihazı yarıotırımlık standartlara ve düzenlemelere (Düşük Gerilim Direktifleri, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre...) uygun olarak üretimiştir.
- Elektrik tesisatının uygun bir şekilde izlenmesi belirlenir voltaj ile aynı olduğundan emin olun. Her türlü bağlantı hatası parçaların kırılmasıyla, tamir edilemeyecek hasarlara neden olabilir.
- Yine de cihazın montajı ve kullanımı izlenince uygulanı nımlara uygun olarak yapılmalıdır.
- Saç kesme makinesi gözetim altında 3 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir.
- Bu cihaz fiziksel, duysal veya zihinsel engelli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişilerin gözetimi altında olmalıdır veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitimledikleri takdirde kullanılmalıdır.
- Elektrik kablosu hasar görürse her türlü tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya aynı yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- **UYARI**: Elle tutulan kısımları su ile yıkanamamıştır. Ancak suyun altında temizlik için uygun. Suyun ısısu 70°C den fazla olmamalıdır. Küvet içinde veya duşa kullanın için uygundur.
- **UYARI**: Pilleri sağ tımeç için, sadece elde biriktire temin edilmiş şıkabilirli güç ünitesi için uygun.
- **⚠️** Cıkarılabilir güç ünitesi 0798 : Cihaz sadece verilen güç ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır 0798.
- Bu cihaz yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilir piller içermektedir.
- Pili çıkarmadan önce cihazın fişi prizden çekilmelidir.
- Cihaz batıradan edilmek önce pil çıkarılmalıdır.
- Pili yenileriyle bir şekilde batıradan edilmelidir.
- Bu cihaz yavaş, duş, lavabo veya su olan diğer yerlerin yanında kullanılır, güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafından cihazın kullanımı ile ilgili önceden bilgilendirilmiştir durumlarda dışında, kullanılmasını seçer. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmek gerekir.
- Cihazın fişten çekilmesi gereken durumlarda: temizlik ve bakım işlemlerinden önce, çalışma bittikten sonra, cihazın kullanılmama biter bitmez.
- Kablo hasar görmüşse kullanmayın.
- Temizleme için bile oksijen veya deşilimeyin, batıradan, mayı, nemli ellerle tutmayın.
- Sıcaklık gözetiminde edici sapından tutun.
- Kibakları çekerek fişten çıkartmayın, priz tıradan çekin.
- Elektrik uzatma kullammayın.
- Parlatıcı ve tıradı edici ürünlerle temizlemeyin.
- 0°C nin altında ve 35 °C nin üstünde sıcaklıklarda kullanmayın.
- Cihazı kullanmamaz ve Yetkili Servise Bu varmanız gereken durumlarda: cihazınız dışırese ve yalnızca.

GARANTİA

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorreta.

UTILIZACIÓN: antes de qualquer utilização, certifique-se de o seu aparelho se encontra carregado. Este aparelho não funciona ligado a corrente.

PROTECCIÓN DO MEDIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

Ⓢ O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados, mesmo em pequenas quantidades.

Entregue o nºum ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem das baterias. Para retirar os acumuladores NiMH, descarregue totalmente os acumuladores antes da desmontagem. Abra os compartimentos do aparelho com uma ferramenta, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra página www.rowenta.pt

EL Διαβάστε τις οδηγίες προσοχή χρησιμοποιήστε τη συσκευή προσεκτικά να αποφεύξετε κάθε κίνδυνο λόγω ανακόλλητης χρήσης.

Κοινητική μηχανή για γένια

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστά πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή Τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κοιτώ ασφαλή σύνδεση είναι πιθανό να προκαλέσει μη αντιστρέψιμο βλάβες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει ωστόσο να συμμορφώνονται με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.
- Η κοινητική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 3 ετών και πάνω εφόσον επιβλέπονται.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες τόσο αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. ⚠️ Ο καθιστικός και η συντηρητική από τη κατασκευαστή εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυγίσ μετά την πώληση της κατασκευαστικής εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ**: Τα μέρη που πίνονται με το χέρι πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένα από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό με νερό. Μπορούν να καθαριστούν στη βρύση. Το νερό δεν πρέπει να ξεπερνά τους 70°C. Κατάλληλη για χρήση μέσα στη μπανιέρα ή στο ντους.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Για την αναφώρηση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο τον αποσπώμενο φορητό που παρέχεται με τη συσκευή, ή ⚠️⚠️ Αποσπώμενο φορητό 0798 : Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την μπαταρία που τη συνοδεύει 0798.
- Η εν λόγω συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν παρά μόνο από άτομα που έχουν λάβει σχετική κατάρτιση.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος κατά την αφώρηση της μπαταρίας.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από την συσκευή πριν να απορριφθεί για ανακύκλωση.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριπτεί με ασφαλή τρόπο.
- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, συντηρητική ή ψευματική κατάσταση είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν προεστειρ οδηγίες που αφορούν στη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Πρέπει να αποσυνδέεται τη συσκευή από το ρεύμα: πριν από τον καθαρισμό και τη συντηρητική, σε περίπτωση αφαίμαξης λειτουργίας, αφού έχει τελειώσει η χρήση.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή με ασφάλεια και να καθαρίζεται με νερό.
- Μπορούν να καθαριστούν στη βρύση, αλλά τρως είναι να φές από την πύξη.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική μηχανή καθαρισμού.
- Μη καθαρίζετε τη συσκευή με λευκαντικό ή διαβρωτικά προϊόντα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0 °C και υψηλότερη των 35 °C.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυγίστησης πελάτων εάν η συσκευή υπέστη πύξη, εάν δεν λειτουργεί κανονικά.

WET & DRY

ON X1

90 min

CLICK

TR Hatati bir kullarımın önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Sakal Traş Makinesi

GÜVENLİK ÖNERİLERİ

- Güvenliğini düşünebilmek bu cihazı yarıotırımlık standartlara ve düzenlemelere (Düşük Gerilim Direktifleri, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre...) uygun olarak üretimiştir.
- Elektrik tesisatının uygun bir şekilde izlenmesi belirlenir voltaj ile aynı olduğundan emin olun. Her türlü bağlantı hatası parçaların kırılmasıyla, tamir edilemeyecek hasarlara neden olabilir.
- Yine de cihazın montajı ve kullanımı izlenince uygulanı nımlara uygun olarak yapılmalıdır.
- Saç kesme makinesi gözetim altında 3 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir.
- Bu cihaz fiziksel, duysal veya zihinsel engelli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişilerin gözetimi altında olmalıdır veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitimledikleri takdirde kullanılmalıdır.
- Elektrik kablosu hasar görürse her türlü tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya aynı yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- **UYARI**: Elle tutulan kısımları su ile yıkanamamıştır. Ancak suyun altında temizlik için uygun. Suyun ısısu 70°C den fazla olmamalıdır. Küvet içinde veya duşa kullanın için uygundur.
- **UYARI**: Pilleri sağ tımeç için, sadece elde biriktire temin edilmiş şıkabilirli güç ünitesi için uygun.
- **⚠️** Cıkarılabilir güç ünitesi 0798 : Cihaz sadece verilen güç ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır 0798.
- Bu cihaz yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilir piller içermektedir.
- Pili çıkarmadan önce cihazın fişi prizden çekilmelidir.
- Cihaz batıradan edilmek önce pil çıkarılmalıdır.
- Pili yenileriyle bir şekilde batıradan edilmelidir.
- Bu cihaz yavaş, duş, lavabo veya su olan diğer yerlerin yanında kullanılır, güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafından cihazın kullanımı ile ilgili önceden bilgilendirilmiştir durumlarda dışında, kullanılmasını seçer. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmek gerekir.
- Cihazın fişten çekilmesi gereken durumlarda: temizlik ve bakım işlemlerinden önce, çalışma bittikten sonra, cihazın kullanılmama biter bitmez.
- Kablo hasar görmüşse kullanmayın.
- Temizleme için bile oksijen veya deşilimeyin, batıradan, mayı, nemli ellerle tutmayın.
- Sıcaklık gözetiminde edici sapından tutun.
- Kibakları çekerek fişten çıkartmayın, priz tıradan çekin.
- Elektrik uzatma kullammayın.
- Parlatıcı ve tıradı edici ürünlerle temizlemeyin.
- 0°C nin altında ve 35 °C nin üstünde sıcaklıklarda kullanmayın.
- Cihazı kullanmamaz ve Yetkili Servise Bu varmanız gereken durumlarda: cihazınız dışırese ve yalnızca.

GARANTİA

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorreta.

UTILIZACIÓN: antes de qualquer utilização, certifique-se de o seu aparelho se encontra carregado. Este aparelho não funciona ligado a corrente.

PROTECCIÓN DO MEDIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

Ⓢ O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados, mesmo em pequenas quantidades.

Entregue o nºum ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem das baterias. Para retirar os acumuladores NiMH, descarregue totalmente os acumuladores antes da desmontagem. Abra os compartimentos do aparelho com uma ferramenta, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web www.rowenta.com

EL Διαβάστε τις οδηγίες προσοχή χρησιμοποιήστε τη συσκευή προσεκτικά να αποφεύξετε κάθε κίνδυνο λόγω ανακόλλητης χρήσης.

Κοινητική μηχανή για γένια

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστά πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή Τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κοιτώ ασφαλή σύνδεση είναι πιθανό να προκαλέσει μη αντιστρέψιμο βλάβες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει ωστόσο να συμμορφώνονται με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.
- Η κοινητική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 3 ετών και πάνω εφόσον επιβλέπονται.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες τόσο αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. ⚠️ Ο καθιστικός και η συντηρητική από τη κατασκευαστή εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυγίσ μετά την πώληση της κατασκευαστικής εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ**: Τα μέρη που πίνονται με το χέρι πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένα από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό με νερό. Μπορούν να καθαριστούν στη βρύση. Το νερό δεν πρέπει να ξεπερνά τους 70°C. Κατάλληλη για χρήση μέσα στη μπανιέρα ή στο ντους.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Για την αναφώρηση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο τον αποσπώμενο φορητό που παρέχεται με τη συσκευή, ή ⚠️⚠️ Αποσπώμενο φορητό 0798 : Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την μπαταρία που τη συνοδεύει 0798.
- Η εν λόγω συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν παρά μόνο από άτομα που έχουν λάβει σχετική κατάρτιση.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος κατά την αφώρηση της μπαταρίας.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από την συσκευή πριν να απορριφθεί για ανακύκλωση.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριπτεί με ασφαλή τρόπο.
- Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται προς χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, συντηρητική ή ψευματική κατάσταση είναι μειωμένη, ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση ως προς τη χρήση, εκτός εάν τα άτομα αυτά βρίσκονται υπό επίβλεψη ή ακολουθούν προεστειρ οδηγίες που αφορούν στη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο που είναι υπεύθυνο ως προς την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Πρέπει να αποσυνδέεται τη συσκευή από το ρεύμα: πριν από τον καθαρισμό και τη συντηρητική, σε περίπτωση αφαίμαξης λειτουργίας, αφού έχει τελειώσει η χρήση.
- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή με ασφάλεια και να καθαρίζεται με νερό.
- Μπορούν να καθαριστούν στη βρύση, αλλά τρως είναι να φές από την πύξη.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρική μηχανή καθαρισμού.
- Μη καθαρίζετε τη συσκευή με λευκαντικό ή διαβρωτικά προϊόντα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 0 °C και υψηλότερη των 35 °C.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυγίστησης πελάτων εάν η συσκευή υπέστη πύξη, εάν δεν λειτουργεί κανονικά.

WET & DRY

ON X1

90 min

CLICK

TR Hatati bir kullarımın önce kullanım talimatlarını dikkatlice okuyunuz.

Sakal Traş Makinesi

GÜVENLİK ÖNERİLERİ

- Güvenliğini düşünebilmek bu cihazı yarıotırımlık standartlara ve düzenlemelere (Düşük Gerilim Direktifleri, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre...) uygun olarak üretimiştir.
- Elektrik tesisatının uygun bir şekilde izlenmesi belirlenir voltaj ile aynı olduğundan emin olun. Her türlü bağlantı hatası parçaların kırılmasıyla, tamir edilemeyecek hasarlara neden olabilir.
- Yine de cihazın montajı ve kullanımı izlenince uygulanı nımlara uygun olarak yapılmalıdır.
- Saç kesme makinesi gözetim altında 3 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir.
- Bu cihaz fiziksel, duysal veya zihinsel engelli olan (erişkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişilerin gözetimi altında olmalıdır veya bu kişi tarafından cihazın kullanımı konusunda eğitimledikleri takdirde kullanılmalıdır.
- Elektrik kablosu hasar görürse her türlü tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya aynı yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- **UYARI**: Elle tutulan kısımları su ile yıkanamamıştır. Ancak suyun altında temizlik için uygun. Suyun ısısu 70°C den fazla olmamalıdır. Küvet içinde veya duşa kullanın için uygundur.
- **UYARI**: Pilleri sağ tımeç için, sadece elde biriktire temin edilmiş şıkabilirli güç ünitesi için uygun.
- **⚠️** Cıkarılabilir güç ünitesi 0798 : Cihaz sadece verilen güç ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır 0798.
- Bu cihaz yalnızca uzman kişiler tarafından değiştirilebilir piller içermektedir.
- Pili çıkarmadan önce cihazın fişi prizden çekilmelidir.
- Cihaz batıradan edilmek önce pil çıkarılmalıdır.
- Pili yenileriyle bir şekilde batıradan edilmelidir.
- Bu cihaz yavaş, duş, lavabo veya su olan diğer yerlerin yanında kullanılır, güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimsenin tarafından cihazın kullanımı ile ilgili önceden bilgilendirilmiştir durumlarda dışında, kullanılmasını seçer. Çocukların cihazı oynamadıklarında emin olmak için kontrol etmek gerekir.
- Cihazın fişten çekilmesi gereken durumlarda: temizlik ve bakım işlemlerinden önce, çalışma bittikten sonra, cihazın kullanılmama biter bitmez.
- Kablo hasar görmüşse kullanmayın.
- Temizleme için bile oksijen veya deşilimeyin, batıradan, mayı, nemli ellerle tutmayın.
- Sıcaklık gözetiminde edici sapından tutun.
- Kibakları çekerek fişten çıkartmayın, priz tıradan çekin.
- Elektrik uzatma kullammayın.
- Parlatıcı ve tıradı edici ürünlerle temizlemeyin.
- 0°C nin altında ve 35 °C nin üstünde sıcaklıklarda kullanmayın.
- Cihazı kullanmamaz ve Yetkili Servise Bu varmanız gereken durumlarda: cihazınız dışırese ve yalnızca.

GARANTİA

O seu aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica. Não pode ser utilizado para fins profissionais. A garantia torna-se nula e inválida no caso de uma utilização incorreta.

UTILIZACIÓN: antes de qualquer utilização, certifique-se de o seu aparelho se encontra carregado. Este aparelho não funciona ligado a corrente.

PROTECCIÓN DO MEDIO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR!

Ⓢ O seu aparelho contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados, mesmo em pequenas quantidades.

Entregue o nºum ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem das baterias. Para retirar os acumuladores NiMH, descarregue completamente os acumuladores antes da desmontagem. Abra os compartimentos do aparelho com uma ferramenta, corte as ligações e recicle os acumuladores com segurança.

Estas instrucciones también están disponibles en nuestro sito web www.rowenta.com

EL Διαβάστε τις οδηγίες προσοχή χρησιμοποιήστε τη συσκευή προσεκτικά να αποφεύξετε κάθε κίνδυνο λόγω ανακόλλητης χρήσης.

Κοινητική μηχανή για γένια

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλειά σας, η παρούσα συσκευή έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα εφαρμοστά πρότυπα και κανονισμούς (Οδηγίες για Χαμηλή Τάση, Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Περιβάλλον...).
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται πάνω στη συσκευή σας είναι ίδια με αυτήν της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης. Κοιτώ ασφαλή σύνδεση είναι πιθανό να προκαλέσει μη αντιστρέψιμο βλάβες που δεν καλύπτονται από την εγγύηση.
- Η εγκατάσταση και χρήση της συσκευής θα πρέπει ωστόσο να συμμορφώνονται με τα πρότυπα που ισχύουν στη χώρα σας.
- Η κοινητική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 3 ετών και πάνω εφόσον επιβλέπονται.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, διανοητικές ή αντιληπτικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες τόσο αφορά την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους υπάρχοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. ⚠️ Ο καθιστικός και η συντηρητική από τη κατασκευαστή εταιρεία, το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυγίσ μετά την πώληση της κατασκευαστικής εταιρείας ή έναν εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος ατυχήματος.
-

CS **UWAGI** **PODANE** **USE**

- Váš prípad miestni cínii materiálu, aki підлягають вторинній переробі.
- Віднести його в місцевий пункт збору відходів.

Utilizacja bateriár.

Перш ніж вилучати батареї NiMH, повністю розрядіть їх. Відкрітьте батарейні відсек за допомогою інструмента, переріжте січ у щільний та надійно заблокуйте на період безпечного зберігання.

Ці інструкції також доступні на мовою сайті www.rowenta.ua

CS **UWAGI** **PODANE** **USE**

- Před použitím přístroje je potřeba přečíst návod, vyhněte se tak případným důsledkům nesprávného použití.

Zastihováč vosů

BEZPEČNOSTNÉ DOPORUČENÍ

- Vášmu váš bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (směrnice o nízkém napětí, elektomagnetní kompatibilité, životním prostředí...).

- Převěďte se, zda napětí vaší elektrické instalace odpovídá napětí vašeho přístroje.

- Při jakémkoliv chyběném připojení k síti může dojít k nevhodnému použití přístroje, které nebude kryto zárukou.

- Instalace vašeho přístroje musí nicméně splňovat normy norem platných ve vaší zemi.

- Zastihováč vlasů může být pod dohledem používán dětmi od 3 let.

- Tento spotřebič smí být používán dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruuovány o bezpečném použití spotřebiče a chápují rizika, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- V případě, že je napájení šňůra pokročilá, nechte ji z bezpečnostních důvodů vyměnit u výrobce, v autorizované záruční a pozáruční opravně, případně opravě své osobě s odpovídající kvalifikací.

- **VAROVÁNÍ:** Části, které držíte v rukou, musí být před

čištěním ve vodě odpojeny od elektrického proudu.

- Ze jednoduše omyt pod tekoucou vodou. Teplota vody nesmí překročit 70 °C. Vhodný k použití je vaně nebo ve sprše.

- **VAROVÁNÍ:** Pro dobíjení baterie používejte pouze odpovídající napájecí zdroj dodávaný s tímto přístrojem.

- Tento přístroj obsahuje baterie, které mohou měnit pouze kvalifikované osoby.

- Při odstranění baterie musí být přístroj odpojen od sítě.

- Před likvidací přístroje se musí baterie vyjmout z přístroje.

- Baterie se musí likvidovat bezpečným způsobem.

- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby včetně dětí, jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snížené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlížejí osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučena o tom, jak se přístroj používá, na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehráli.

- Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud:

- přístroj spadl na zem,
- přístroj řádně nefunguje,
- přístroj musí být odpojen
- před jeho čištěním a údržbou,
- v případě jeho nesprávného fungování,
- a jakmile jste jej přestali používat,
- pokud opustíte místnost, i na okamžik.
- Přístroj nepoužívejte, její pokročilý elektrický napájecí kabel.
- Při odpojování ze sítě netehtejte za přírodní šňůru, ale za zástrčku.
- Nepoužívejte elektrický produčovací kabel.
- K čištění nepoužívejte prostředky z hrubého materiálu nebo prostředky, které mohou způsobit korozí.
- Přístroj nepoužívejte při teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 35 °C.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k používání v komerčních prostorech. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

UVEDENÍ DO PROVOZU: Před každým použitím dběte na správné nábití přístroje. Tento přístroj není určen k záporu od sítě.

PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Váš přístroj obsahuje čtné materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.
- Svého je zbernému místu nebo, neexistuje-li, smulovnímu servisnímu středisku, kde s ním bude náležoeno odpovídajícím způsobem.

Recyklační baterie
Při odvážení akumulátorů NiMH je nejdříve zcela vybité. Pomocí nástroje otevřete pouzdro přístroje, přelepte sačky, akumulátory bezpečným způsobem recykluje.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

PL **UWAGI** **PODANE** **USE**

Przeyczyliście instrukcję przed użyciem urządzenia, aby uniknąć wszelkich zagrożeń wynikających z nieprawidłowej obsługi.

Trimer do brady

ZASADY BEZPECZENSTWA

- Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektrosmagnetycznej, normy środowiskowe).

- Sprawdzić, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.

- Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

- Trimer może być używany pod nadzorem przez dzieci w wieku od 3 lat.

- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieopisujące stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powiniem on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równowaznych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- **OSTRZEŻENIE:** Części, które trzyma się w ręce muszą zostać odłączone przed umyciem w wodzie. Może to być myty pod bieżącą wodą. Temperatura wody nie powinna przekraczać 70°C. Można używać w wannie lub pod prysznicem.

- **OSTRZEŻENIE:** by naładować baterie, używaj tylko zdejmanej wydajności zasilającej złączonej do urządzenia.

- **OSTRZEŻENIE:** Zdejmaną jednostką zasilającą 0798 : Urządzenie musi być używane wyłącznie z dostarczonemu zasilaczem 0798.

- To urządzenie posiada baterie, które mogą zostać wymienione wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.

- W czasie wyładowania akumulatora urządzenie należy odłączyć od zasilania.

- Przed użyciłąją akumulator należy wyjąć z urządzenia.

- Akumulator należy zutylizować w bezpieczny sposób.

- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udziela im wszelkiej pomocy dotyczącej jego obsługi. Należy dopinować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.

- Urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, zaraz po zakończeniu jego użycia.

- Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony.
- Aby wyłaczyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
- Nie stosuj przedłużaczy lub innych urządzeń.
- W mycia nie używaj produktów szorstkich lub powodujących korozję.
- Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C powyżej 35 °C.
- Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.

UWAGI **PODANE** **USE**

Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Wyłączenie tak ważnych w przypadku nieobrotowego użytkownika urządzenia.

URUCHOMIENIE: Przed każdym użyciem należy naładować urządzenie. Urządzenie to nie jest zasilane z sieci.

Bierzmy czynny udział w ochronie środowiska!

- Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki. Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

Recykling baterii
Aby wyjąć akumulator NiMH, rozładować je całkowicie przed demontażem. Otworzyć obudowę urządzenia za pomocą odpowiedniego narzędzia i odłączyć przewody. Poddać akumulatory bezpiecznemu recyklingowi.

Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com

SL **UWAGI** **PODANE** **USE**

Před použitím přístroje je potřeba přečíst návod, da předečítte možnorbit nevhodnost zaradi nesprávného uporabe.

Urejevalnik brade

VARNOSTNI NASVETI

- Ta naprava ustrezno veljavnim standardom in predpisom (direktve za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje...).

- Preverite, ali napajalna napetost vaše elektrčne napeljave ustreza napetosti naprave. Napačna priključitev, ki lahko povzroči nevarnost! Skladu, ki ni vključena v garancijo.

- Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavljnimi standardi v vaši državi.

- Stržičnik za lase lahko uporabljajo otroci starejši od 3 let, če so pod nadzorom.

- Maslinčata za odstranjevanje brade mora biti v skladu z veljavljnimi standardi v vaši državi.

- Naprava lahko uporabljajo otroci stari 8 let ali več in osebe z manjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni nadzora i vzei z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

- Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščenii servis ali ustrezno usposobljena oseba.

- **OPOZORILO:** Odstranljive dele odstranite preden jih čistite v vodi. Primerno za čiščenje pod tekočo vodo.

- Temperatura vode ne sme presegati 70C (pogled na simbol).

- Aparat lahko uporabljate v kadi ali pod prho.

- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabljajte le smenljivo napajalno enoto, priloženo tej napravi.

- **OSTRŽENJE:** Smenljivo napajalna enota 0798 : Napravo je treba uporabljati le s priloženo napajalno enoto, ki ji lahko zamenjajo samo usposobljene osebe.

- **OSTRŽENJE:** Časti, ktoré držíte v rukách, musí byť pred čišćením v vode odpojeny od elektrického proudu.

- Ze jednoduše omyt pod tekoucou vodou. Teplota vody nesmí překročit 70 °C. Vhodný k použití je vaně nebo ve sprše.

- **VAROVÁNÍ:** Pro dobíjení baterie používejte pouze odpovídající napájecí zdroj dodávaný s tímto přístrojem.

- Tento přístroj obsahuje baterie, které mohou měnit pouze kvalifikované osoby.

- Při odstranění baterie musí být přístroj odpojen od sítě.

- Před likvidací přístroje se musí baterie vyjmout z přístroje.

- Baterie se musí likvidovat bezpečným způsobem.

- Tento přístroj není určen k tomu, aby ho používaly osoby včetně dětí, jejichž fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti jsou snížené, nebo osoby bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud na ně nedohlížejí osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud je tato osoba předem nepoučena o tom, jak se přístroj používá, na děti je třeba dohlížet, aby si s přístrojem nehráli.

- Přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko, pokud:

- přístroj spadl na zem,
- přístroj řádně nefunguje,
- přístroj musí být odpojen
- před jeho čištěním a údržbou,
- v případě jeho nesprávného fungování,
- a jakmile jste jej přestali používat,
- pokud opustíte místnost, i na okamžik.
- Přístroj nepoužívejte, její pokročilý elektrický napájecí kabel.
- Při odpojování ze sítě netehtejte za přírodní šňůru, ale za zástrčku.
- Nepoužívejte elektrický produčovací kabel.
- K čištění nepoužívejte prostředky z hrubého materiálu nebo prostředky, které mohou způsobit korozí.
- Přístroj nepoužívejte při teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 35 °C.

ZÁRUKA

Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti. Přístroj není určen k používání v komerčních prostorech. V případě nesprávného použití přístroje zaniká záruka.

UVEDENÍ DO PROVOZU: Před každým použitím dběte na správné nábití přístroje. Tento přístroj není určen k záporu od sítě.

PODÍLEJME SE NA OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Váš přístroj obsahuje četné materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.
- Svého je zbernému místu nebo, neexistuje-li, smulovnímu servisnímu středisku, kde s ním bude náležoeno odpovídajícím způsobem.

Recyklační baterie
Při odvážení akumulátorů NiMH je nejdříve zcela vybité. Pomocí nástroje otevřete pouzdro přístroje, přelepte sačky, akumulátory bezpečným způsobem recykluje.

Tyto instrukce jsou k nahlédnutí také na našich stránkách www.rowenta.com

PL **UWAGI** **PODANE** **USE**

Przeyczyliście instrukcję przed użyciem urządzenia, aby uniknąć wszelkich zagrożeń wynikających z nieprawidłowej obsługi.

Trimer do brady

ZASADY BEZPECZENSTWA

- Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektrosmagnetycznej, normy środowiskowe).

- Sprawdzić, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia. Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.

- Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

- Trimer może być używany pod nadzorem przez dzieci w wieku od 3 lat.

- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieopisujące stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powiniem on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równowaznych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

- **OSTRZEŻENIE:** Części, które trzyma się w ręce muszą zostać odłączone przed umyciem w wodzie. Może to być myty pod bieżącą wodą. Temperatura wody nie powinna przekraczać 70°C. Można używać w wannie lub pod prysznicem.

- **OSTRZEŻENIE:** by naładować baterie, używaj tylko zdejmanej wydajności jednostki zasilającej złączonej do urządzenia.

- **OSTRZEŻENIE:** Zdejmaną jednostką zasilającą 0798 : Urządzenie musi być używane wyłącznie z dostarczonemu zasilaczem 0798.

- To urządzenie posiada baterie, które mogą zostać wymienione wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.

- W czasie wyładowania akumulatora urządzenie należy odłączyć od zasilania.

- Przed użyciłąją akumulator należy wyjąć z urządzenia.

- Akumulator należy zutylizować w bezpieczny sposób.

- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udziela im wszelkiej pomocy dotyczącej jego obsługi. Należy dopinować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.

- Urządzenie powinno być odłączone od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, zaraz po zakończeniu jego użycia.

- Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony.
- Aby wyłaczyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
- Nie stosuj przedłużaczy lub innych urządzeń.
- W mycia nie używaj produktów szorstkich lub powodujących korozję.
- Nie używaj w temperaturze poniżej 0 °C powyżej 35 °C.
- Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.

- Nepoužívať ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.

- Pístroj nepoužívať a obraťte sa na autorizované servisné stredisko, ak : prístroj spadol ak normálne nefunguje.

ZÁRUKA

Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie.

- Nemôže sa používať na profesionálne účely.

- V prípade, že sa prístroj nesprávne používa, záruka stráca platnosť.

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE**

UWAGI **PODANE** **USE</**